

استفاده از مزایای میوه و ترکاری
Special Supplemental Nutrition Program for
(WIC) Women, Infants and Children، برنامه
تغذیه مکمل ویژه برای زنان، نوزادان و اطفال) در
مارکیت های دهقان ها و فروشگاه های مزرعه

2023 Farmers Market Nutrition Program (FMNP), برنامه
تغذیه مارکیت دهقان ها) و مزایای میوه و ترکاری



دو قسم از مزایای میوه و ترکاری WIC

مزایای میوه و ترکاری

این مزایای لیست شده در اپلیکیشن WICShopper را با عنوان

میوه و ترکاری- WIC ببینید

قبل از 1 جون 2023، فقط مجاز به استفاده از مزایای میوه و

ترکاری خود در فروشگاه مواد غذایی هستید.

- پس از 1 جون 2023، می‌توانید از این مزایا در فروشگاه مواد غذایی با کارت WIC خود و در مارکیت های دهقان ها و فروشگاه‌های مزرعه مجاز با کد پاسخ سریع (QR) استفاده کنید.
- از مزایا در طول دوره مزایای ماهانه خود استفاده کنید (اولین تاریخ خرج کردن الی آخرین تاریخ خرج کردن).

Farmers Market Nutrition Program

(FMNP, برنامه تغذیه مارکیت دهقان ها)

این مزایای لیست شده در اپلیکیشن WICShopper را با

عنوان میوه و ترکاری- FMNP ببینید

- شما فقط می‌توانید از این مزایا در مارکیت های دهقان ها و فروشگاه های مزرعه مجاز استفاده کنید.
- مزایای FMNP یک بار در فصل (1 جون - 31 اکتوبر) به کارت WIC شما علاوه می‌شود.



روشی جدید برای خرید با مزایای FMNP و مزایای میوه و ترکاری

- مزایای FMNP و مزایای میوه و ترکاری به شما امکان می دهد میوه ها و ترکاری تازه را در مارکیت های دهقان ها یا فروشگاه های مزرعه مجاز خریداری کنید.

- **توجه:** همانطور که در سلایدها پیش می روید، تمام ارجاعات به مارکیت های دهقان ها و فروشگاه های مزرعه، فقط به معنای مارکیت های دهقان ها و فروشگاه های مزرعه مجاز است.

- شما دیگر چک کاغذی برای مزایای FMNP دریافت نخواهید کرد.

- امسال یک برچسب کود پاسخ سریع (QR) دریافت خواهید کرد.

- کود QR WIC امکان دسترسی به مزایای FMNP و مزایای میوه و ترکاری را برای شما و فامیلتان فراهم می کند.

- با بررسی سلایدهای زیر، نحوه استفاده از کود QR WIC را در مارکیت های دهقان ها و فروشگاه های مزرعه بیاموزید.



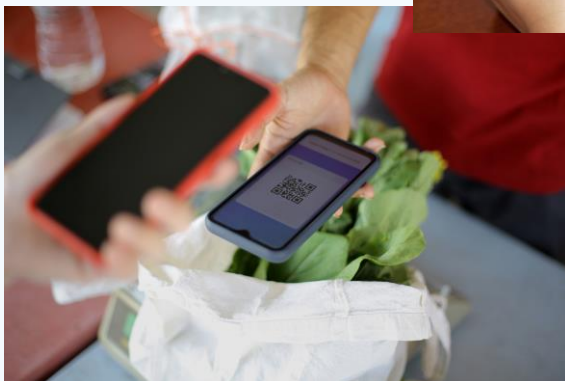
روش جدید برای خرید با مزایای FMNP و مزایای میوه و ترکاری



کود QR WIC خود را به شیوه های مختلف ذخیره کنید تا مطمئن شوید که هنگام خرید در مارکیت دهقان ها یا فروشگاه مزرعه مورد تایید WIC، این کود را در دسترس دارید!

- برچسب کود QR یا نسخه چاپ شده آنرا ذخیره کنید.

- آن را به کارت WIC خود علاوه کنید
- از کود QR عکس بگیرید تا آنرا در گوشی تلفون خود ذخیره کنید.
- تصویری از کارت QR را برای خودتان ایمیل کنید یا آنرا در Google یا Apple Wallet خود ذخیره نمایید.

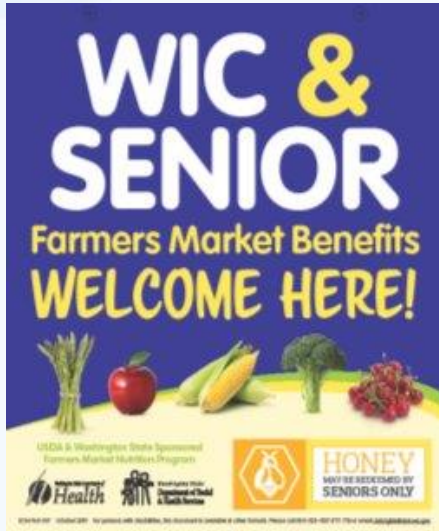


خرید WIC در مارکیت دهقان ها یا فروشگاه های مزرعه



- بدانید از کجا خرید کنید
- بدانید چه چیزی بخرید
- بدانید چقدر هزینه کنید
- بدانید چگونه از مزایای خود استفاده کنید
- بدانید چه زمانی باید خرید کنید

کجا خرید کنید



1) به دنبال این علامت باشید: WIC & Senior Farmers Market Benefits WELCOME HERE! (مزایای مارکیت WIC و دهقانین ارشد، به اینجا خوش آمدید!)

• وقتی این علامت را می بینید، می دانید که می توانید با استفاده از مزایای WIC خود، میوه ها و ترکاری تازه و محلی را در این مارکیت دهقان ها یا فروشگاه مزرعه مجاز خریداری کنید.



2) می توانید از اپلیکیشن WICshopper برای یافتن مارکیت های دهقان ها و فروشگاه های مزرعه مجاز در نزدیکی خود استفاده کنید.

3) در وبسایت FMNP به لیست مارکیت های دهقان ها و فروشگاه های مزرعه مجاز مراجعه کنید.

بدانید چه چیزی بخرید

- از مزایای FMNP و مزایای میوه و ترکاری فقط برای محصولات محلی استفاده کنید.



- دهقان هایی که علامت "WIC & Senior" دارند، برای خرید محصولات محلی مورد تایید هستند. این محصول در واشنگتن یا در ولسوالی های سرحدی اورگان و آیداهو کشت می شود.

- انتخاب کنید:

- میوه های تازه
- ترکاری تازه
- گیاهان تازه

بدانید چه چیزی را نباید بخرید

شما نمی توانید از مزایای FMNP یا مزایای میوه و ترکاری برای خرید غذاهای آماده یا اقلام غیر غذایی مانند موارد ذیل استفاده کنید:



- غذای دریایی
- خسته باب یا مغزها
- مربا
- گل
- گیاهان گلدانی
- محصولات پخته شده
- گیاهان خشک
- عسل
- میوه های خشک
- ترکاری خشک
- تخم
- شیر
- گوشت

بدانید چقدر هزینه کنید



- اشتراک کنندگان واجد شرایط می توانند \$28 از مزایای FMNP دریافت کنند. مزایای FMNP یک بار برای فصل (1 جون - 31 اکتوبر) به کارت WIC شما واریز می شود.
- اشتراک کنندگانی که مزایای ماهوار میوه و ترکاری را دریافت می کنند، می توانند علاوه بر مزایای FMNP از آنها در مارکیت های دهقان ها و فروشگاه های مزرعه استفاده کنند.
- مزایای ماهوار میوه و ترکاری، بسته به تعداد و کتگوری اشتراک کنندگان در یک فامیل متفاوت است.
- به اپلیکیشن WICShopper، در ذیل "My Benefits" نگاه کنید تا میوه و ترکاری خود را ببینید - FMNP و میوه و ترکاری- مزایای ارزش نقدی.

بدانید چگونه مزایای FMNP خود را خرج کنید

مزایای FMNP:

- بین 1 جون-31 اکتوبر 2023 فقط از مارکیت های دهقان ها و فروشگاه های مزرعه مجاز خرید کنید.
 - مزایای FMNP در فروشگاه مواد غذایی کار نمی کند.
 - می توانید مزایای FMNP خود را همراه با سایر مزایای WIC خود در اپلیکیشن WICShopper ببینید یا آنرا در لیست خرید چاپ شده یا رسید فروشگاه مواد غذایی مشاهده نمایید. همچنین می توانید از کلینیک WIC محلی خود پرسان کنید.
- توجه:** دهقان های مارکیت و فروشگاه های مزرعه نمی توانند رسیدی را به شما ارائه دهند.



بدانید چگونه از مزایای میوه و ترکاری خود استفاده کنید

مزایای میوه و ترکاری:

- می توان از **1 جون 2023** در مارکیت های دهقان ها و فروشگاه های مزرعه مجاز استفاده کرد.
- قابل استفاده در طول سال در مارکیت های باز دهقان ها و فروشگاه های مزرعه.
- آنرا همراه با سایر مزایای WIC خود در اپلیکیشن WICShopper ببینید یا این مزایا را در لیست خرید چاپ شده یا رسید فروشگاه مواد غذایی مشاهده نمایید. همچنین می توانید از کلینیک WIC محلی خود پرسان کنید.
- ماهوار بین اولین روز خرج کردن تا آخرین روز خرج کردن استفاده می شود.
- **توجه:** دهقان های مارکیت و فروشگاه های مزرعه نمی توانند رسیدی را به شما ارائه دهند.



بدانید چگونه از مزایای خود استفاده کنید

این علامت = دهقان
مجاز



- کد QR WIC خود را به مارکیت ببرید.
- در مارکیت دهقان ها یا فروشگاه مزرعه، میوه ها و ترکاری خود را از تولید کننده مجاز تهیه کنید.
- دهقان کد QR WIC شما را سکین می نماید و مبلغ خرید را در دستگاه تلفون هوشمند خود وارد می کند.
- دهقان قیمت خرید میوه و ترکاری را به شما نشان می دهد.
- دهقان از شما می خواهد که برای تایید قیمت خرید، پین 4 رقمی کارت WIC خود را وارد کنید.
- اگر هم مزایای FMNP و هم مزایای میوه و ترکاری را دریافت می کنید، از مزایای FMNP همیشه اول و قبل از استفاده از مزایای میوه و ترکاری استفاده می شود. اگر همه مزایای FMNP خود را خرج کنید، مزایای میوه و ترکاری بقیه خرید را پوشش می دهد (بسته به بیلانس مزایای میوه و سبزیجات موجود).

بدانید چقدر هزینه کنید

شما می توانید هر مقدار از مزایای FMNP خود را در هر مارکیت دهقان یا فروشگاه مزرعه مجاز خرج کنید.

طور مثال: اگر \$28 از مزایای FMNP دارید:

- \$4.75 از یک دهقان و \$12.50 از یک دهقان دیگر خرید کنید.
- شما هنوز بیلانس \$10.75 از مزایای FMNP در کارت WIC خود دارید. می توانید این بیلانس را در هر زمانی قبل از 31 اکتوبر در مارکیت دهقان ها یا فروشگاه مزرعه خرج کنید.

توجه: شما نمی توانید از مزایای FMNP یا مزایای میوه و ترکاری خود برای خرید توکن های مارکیت، خرید غذاهای غیرمجاز یا دریافت پیسه نقد استفاده کنید.



بدانید چقدر هزینه کنید

طور مثال:

شما از فروشگاه مزرعه بازدید می کنید. هنوز بیلانس $10.75\$$ از مزایای FMNP در کارت WIC شما موجود است.

میوه ها و ترکاری به ارزش $12.00\$$ را انتخاب می کنید

- بیلانس $10.75\$$ FMNP در کارت WIC شما اول استفاده می شود.
- مبلغ $1.25\$$ باقی می ماند که هنوز به دهقان قرضدار هستید.
- $1.25\$$ به طور خودکار از مزایای میوه و ترکاری شما حذف می شود. برای حذف $1.25\$$ نیازی به اقدام اضافی توسط دهقان یا شما نیست.



مزایا ابتدا از مزایای FMNP و سپس از مزایای میوه و ترکاری کسر می شوند

نکاتی برای خرید محصولات با مزایای میوه و ترکاری



می توانید از مزایای میوه و ترکاری خود در هر سال در موارد ذیل استفاده کنید:

- دهقان های مارکیت و فروشگاه های مزرعه مجاز با کود

QR WIC

و

- در فروشگاه های مواد غذایی با کشیدن WIC Card.



اگر از مزایای میوه و ترکاری خود در مارکیت دهقان یا فروشگاه مزرعه استفاده نمی کنید، از مزایا در فروشگاه مواد غذایی برای تهیه مواردی که با مزایای FMNP مجاز نیستند، استفاده کنید، مانند:

- میوه ها و ترکاری منجمد
- مالته، آناناس یا سایر محصولات غیر محلی

کمک

برای بررسی بیلانس مزایا:

برای دریافت رهنمایی در مورد کد QR WIC:

- تماس بگیرید با 1-800-841-1410

- عدد 3 و سپس 2 را فشار دهید

- اگر کارت WIC شما با برچسب کد QR گم

شد یا به سرقت رفت، فوراً با کلینیک WIC

خود به تماس شوید.

- از اپلیکیشن WICShopper استفاده کنید

- لیست خرید چاپ شده را مرور کنید

- در یک قرار ملاقات از کارمندان WIC پرسان کنید

- رسید فروشگاه مواد غذایی را بررسی کنید

- با شماره 1-844-359-3104 به تماس شوید (پشت کارت WIC)



حس چشایی خود را با میوه
ها و ترکاری ها، تازه کنید!

از تجربه خود در مارکیت
های دهقان ها یا فروشگاه
های مزرعه لذت ببرید.

تشکر از شما برای بررسی این سلايدها.





برای درخواست این سند به فارمت دیگری، لطفا به این شماره 1-800-841-1410 زنگ بزنید. مشتریان کر یا افرادی که در بخش شنوایی مشکل دارند، لطفا به شماره 711 (Washington Relay) زنگ بزنند یا به این آدرس WIC@doh.wa.gov ایمیل ار سال کنند.

DOH 964-025 March 2023 Dari